

HÍRNÖK

XIII. KERÜLETI

XVII. ÉVFOLYAM 17. SZÁM

2011. SZEPTEMBER 6.



Nép-
számlálás **2** | Futár
fillér
ajándékba **3** | Segítség
és
aktivizálás **5** | Éljenek
a
nyugdíjasok! **6** | Így
telt
a nyarunk **8–9** | Után-
pótlás-
torna **10** | Újra
szűrő-
szombat! **11**

Középpontban a gyermek AngyalZÖLD



Összesen 4600 diák számára kezdődött meg az általános iskolai tanév a XIII. kerületben. Nyolc általános iskola és öt tagiskola 192 osztályában csengettek be szeptember elsőjén. Idén a 100 éves Csata Utcai Tagiskola adott helyet a központi tanévnyitói ünnepségnek. Holopné Schramek Kornélia alpolgármester elmondta: az önkormányzat elkötelezett az oktatás minél színvonalasabbá tétele iránt. Ennek egyik összetevője a kompetenciaalapú oktatás, amelynek lényege, hogy a gyermekek képességéhez igazodva tanítják a diákokat. *Részletek a 3. oldalon*

Az önkormányzat zöldterület-fejlesztési törekvéseit 2008 nyarán fogalmazta meg, elsőként a fővárosban. A találón „AngyalZÖLD”-nek nevezett stratégia rövid idő alatt igazolta megalkotóinak szándékát: megfelelő keretet és feltételeket biztosítani a lakosság életminőségét javító, a környezeti kultúra színvonalát emelő városüzemeltetési gyakorlatnak. *Írásunk a 4. oldalon*



Eredményes nyelvoktatás

Angolul játékosan!

Az önkormányzat 2011–2014. évre szóló Közös a XIII. kerületért programjában célul tűzte ki a nyelvoktatás színvonalának és sokszínűségének megőrzését, a minőségi szolgáltatás bővítését. A megvalósítás érdekében konkrét feladatul jelölte ki az angol–magyar kétnyelvű óvodai nevelés bevezetését a Pitypang Tagóvodában. A program két 25 fős angol csoporttal indult az Üteg utcai intézményben. Az ünnepélyes megnyitót lapzártánk után, szeptember 5-én tartották. Következő számunkban részletesen olvashatnak a játékos nyelvoktatásról.



A képviselő-testület szeptember 8-i napirendjéből

1. Javaslat a könyvvizsgálói feladatok ellátására kiírt pályázat elbírálására.

2/a Javaslat a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat 2011. évi költségvetési rendeletének módosítására.

2/b Beszámoló a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat 2011. I. félévi gazdálkodásáról.

3. Javaslat a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat közművelődési feladatairól szóló 23/2004.

(VI. 28) önkormányzati rendelete módosítására.

4. Javaslat a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Budapest XIII. kerület, Dózsa György út–Tüzér utca–Taksony utca–Kassák Lajos utca által határolt terület szabályozása érdekében a Budapest XIII. kerület Városrendezési és Építési Szabályzatáról (KVSZ) szóló 56/2001. (XII. 20.) önkormányzati rendelete módosítására.

5. Javaslat az általános és középiskolai tanulók, főiskolai, egyetemi hallgatók pénzbeli tanulmányi támogatásáról szóló rendeletre.

6. Javaslat a Budapest Főváros Kormányhivatala ismételt törvényességi észrevételével kapcsolatos képviselő-testületi álláspontra és az érintett rendeletek módosítására.

7. Javaslat a kerületi gyermekjóléti szolgáltatások integrálására, a Prevenációs Központ és az Egyesített Bölcsődék alapító okiratának módosítására.

8. Javaslat a Budapesti Önkormányzatok Szövetségéhez történő csatlakozásra.

9. Javaslat a 94/2011. (V. 26.) önkormányzati rendelet, a 95/2011. (V. 26.) önkormányzati rendelet és a 96/2011. (V. 26.)

önkormányzati rendelet módosítására.

10. Javaslat ingyenes vagyonátadásra az eszéki Magyar Népkör Kultúregyesületnek.

11. Javaslat a Marina Part Közhasznú Alapítvánnyal támogatási szerződés megkötésére.

12. Beszámoló a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat közművelődési koncepciójának időarányos végrehajtásáról; javaslat a 2011–2014. évi feladatokra.

13. Tájékoztató a 2011. évi intézményi beruházási program időarányos végrehajtásának helyzetéről, javaslat a 2012. évi intézményi beruházási programokra.

14. Tájékoztató a Budapest XIII. ker., Váci út 171. szám alatti ingatlan adásvételi szerződésének megszüntetéséről.

15/a Beszámoló a Gárdonyi Géza Általános Iskola tevékenységéről.

15/b Tájékoztató a Gárdonyi Géza Általános Iskolában végzett pénzügyi-szabályszerűségi és megbízhatósági ellenőrzés tapasztalatairól.

16/a Beszámoló a Hunyadi Mátyás Általános Iskola tevékenységéről.

16/b Tájékoztató a Hunyadi Mátyás Általános Iskolában végzett pénzügyi-szabályszerűségi és megbízhatósági ellenőrzés tapasztalatairól.

17/a Beszámoló a lejárt határidejű képviselő-testületi határozatok végrehajtásáról.

17/b Tájékoztató a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről.

17/c Tájékoztató a Fővárosi Közgyűlés munkájáról.

Zárt ülés

18. Javaslat önkormányzati hatósági ügyekben másodfokú döntés meghozatalára.



A Magyar Köztársaság területén 2011. október 1-je és 30-a között teljes körű, minden személyre és lakásra kiterjedően országos népszámlálásra kerül sor.

Az adatszolgáltatás kötelező. A kötelezettséget a lakás- és személyi kérdőív kitöltésével kell teljesíteni. Nem kötelező válaszolni a nemzetiségre, az anyanyelvre, a vallásra, a tartós betegségre és fogyatékosagra vonatkozó kérdésekre.

Az adatszolgáltatás három módon történhet:

- a kérdések megválaszolhatók az interneten keresztül,
- a papíralapú kérdőíveket a polgárok saját maguk is kitölthetik, melyeket majd a számlálóbiztosnak kell átadni,
- az adatszolgáltató a kérdéseket megválaszolhatja személyesen a lakását felkereső számlálóbiztosnak.

A kérdések internetes megválaszolására és a kérdőívek papír ala-

pon történő önkitöltésére csak október 1-je és 16-a között lesz lehetőség. Az internetes kitöltés esetén a lakásban lakó valamennyi személynek ezt a kitöltési módot kell választani.

A lakosság két ízben találkozik a számlálóbiztossal.

Elsőként: szeptember 27–30. között, amikor a számlálóbiztos címenellenőrzést végez, és eljuttatja az adatszolgáltatáshoz szükséges csomagokat a lakásokba.

Másodszor pedig október 1-jétől, amikortól az összeírást végzi.

A számlálóbiztosok a Központi Statisztikai Hivatalt képviselve járnak el, magukat a részükre kiadott igazolvánnyal (lásd alább) igazolják.



Kitüntetett osztályvezető

A belügyminiszter eredményes szakmai tevékenysége elismeréséül augusztus 20-a alkalmából a Köz Szolgálatráért Érdemjel ezüst fokozatát adományozta Szabó Lászlónak, a polgármesteri hivatal Adóügyi Osztály vezetőjének.

Közlemény

A közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXI. II. törvény hatálya alá tartozó munkáltatóknál működő szakszervezetek reprezentativitásának megállapításáról szóló 24/2011. (III. 9.) Korm. rendelet 7. § (1) bekezdés b) pontja alapján létrejött Reprezentativitást Megállapító Bizottság a szakszervezeti adatszolgáltatásokat alapul véve a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény (a továbbiakban: Kjt.) 9. § (2) bekezdésében foglaltak alapján a 2011. augusztus 11-én megtartott ülésén megállapította, hogy területi-helyi szinten a XIII. kerületben az

alábbi szakszervezetek érték el a Kjt. 9. §-ában meghatározott reprezentativitási küszöböt, ezért

- ágazati szinten reprezentatívnak minősülnek:
 - Pedagógusok Szakszervezete
 - Bölcsődei Dolgozók Demokratikus Szakszervezete
- szakágazati szinten reprezentatívnak minősül:
 - Magyar Zeneművészek és Táncművészek Szakszervezete
- szakágazati szinten reprezentatívnak minősül:
 - Szociális Területen Dolgozók Szakszervezete.

REPRESENTATIVITÁST
MEGÁLLAPÍTÓ BIZOTTSÁG

Közmeghallgatás

A XIII. Kerületi Cigány Kisebbségi Önkormányzat szeptember 30-án 15 órától közmeghallgatást tart a CKÖ irodájában (1138 Bp., Forgách u. 18.). Szeretettel várnak minden érdeklődőt!

Kötelező tüdőszűrő vizsgálat

Tisztelt állampolgárok! Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerv megyei tisztiorvosa a 6747-3/2011. szám alatti határozattal elrendelte Budapest főváros területén, így a XIII. kerületben is a 30 év feletti lakosság körében a kötelező tüdőszűrő vizsgálaton való részvételt azoknak, akik egy éven belül ilyen vizsgálaton nem vettek részt, illetőleg azoknak, akik tüdőgondozó intézetben gyógykezelés alatt állnak.

Helye: XIII., Dévai u. 15/A. Vizsgálat ideje: mindennap: 8–13 és 14–18.30 óra között.

Felhívom figyelmüket, hogy a tüdőszűrősen kívül a Tüdőgondozó és Tüdőszűrő Állomással egy telephelyen, egy időben az Onkológiai Gondozóban a Bőr- és Nemibeteg-gondozó szakemberei végeznek térítésmentesen bőr-, látható nyálkahártyák, méhnyak-, valamint mellszűrést és vastagbélvizet előjegyzés alapján. (Elérhetőség: tüdőszűrés 320-1872, bőrrákszűrés 349-9749, egyéb szűrés 349-8379.)

DR. PREHLIK LAJOS JEGYZŐ

Harmonikus fejlődés, optimális fejlesztés

A figyelem középpontjában a gyermek

Vége a játékkal, pihenéssel töltött – kinek rövid, kinek hosszú – vakációnak. Remélhetőleg minden XIII. kerületi diák és pedagógus kipihente az előző tanév fáradalmait, s újult erővel és kedvvel ül be az iskolapadba, lép fel a katedrára. A XIII. kerületi önkormányzat a nyári táborozás, a cseretáborok anyagi támogatásával járult hozzá 2500 tanuló nyári programjához, ami szintén hozzájárulhatott ahhoz, hogy kipihenessék magukat a gyermekek.

Felújítási munkák

Amíg a gyerekek és a pedagógusok pihentek, az elcsendesedett és elnéptelenedett épületekben és intézményudvarokon állagmegóvási, felújítási és korszerűsítési munkák zajlottak. A nyár folyamán teljesen felújítottuk a Futár és a Zöld Ág Tagóvodát, új szárnnyal bővült a Pitypang Tagóvoda. Nyílászárócserére került sor az Ének-zenei és Testnevelési Általános Iskolában, a Napsugár Tagóvodában és a Hegedüs Géza Általános Iskolában az udvarokat, a Vizafogó Tagóvodában az árnyékolót és a teraszt újítottuk fel.

Az idei tanévben a XIII. kerületben 9500 gyermekről: 3000 óvodásról, 4600 általános iskolásról és 1900 gimnazistáról gondoskodunk. Közülük 1083 óvodás, 688 első osztályos és 320 gimnazista először lépi át valamelyik intézmény küszöbét. Továbbra is növekszik kerületünkben a gyermekek száma: a tavalyinál 41 fővel több a belépő óvodás és 70 fővel magasabb az első osztályosok száma.

Szeptembertől a 18 tagóvodában 6 óvodai csoporttal több várja a gyermekeket: a Pitypang Tagóvodában 5 új csoport indul, melyből kettő angol–magyar kétnyelvű, a Hétszín Tagóvodát egy új csoporttal bővítettük.

A szociális hátrányok és a családok iskolakezdéssel kapcsolatos



4600 általános iskolás kezdte meg az idei tanévet

anyagi terheinek enyhítésére továbbra is kiemelt figyelmet fordítunk. A rászoruló gyermekek és szüleik részéről felmerült igényeket pénzügyi és természetbeni ellátásokkal igyekszünk kielégíteni. Az iskolakezdés fokozott és a tanév rendszeres anyagi terheinek csökkentése érdekében tanulmányi ösztöndíjat, rendszeres és rendkívüli gyermekvédelmi támogatást, beiskolázási segítyt, étkezési és tankönyvtámogatást adunk.

Negyedik éve biztosítjuk a nyári szünidőben a térítésmentes meleg étkeztetést, melyet idén már 450 hátrányos helyzetű gyermek vehetett igénybe.

Az óvodákban, iskolákban havonta átlagosan 7228 gyermek étkezik. Étkezési kedvezményben (normatív és önkormányzati) 3219 gyermek (az étkező gyermekek 45%-a) részesül. Az étkező gyermekek száma az óvodások és az elsősök létszámának emelkedésével párhuzamosan nő. A legrászorultabbnak térítésmentesen biztosítjuk az étkezést.

A kerület általános iskoláiban az első osztályos tanulók továbbra is ingyenesen kapják a tankönyveket. A többi évfolyamra járók ké-

relemre, jogosultsági alapon kaphatnak különböző mértékű önkormányzati kedvezményt.

Megtartjuk iskoláinkat

A közoktatási és önkormányzati törvény módosítása hamarosan az Országgyűlés elé kerül. Számos változás várható, melyek gyakorlati megvalósulása ma még nem látható tisztán. Megértem és osztom a bizonytalan helyzet miatt kialakult aggodalmakat. A pedagógusok és a szülők megnyugtatóra szeretném polgármester úr szavait tolmácsolni, aki augusztus 31-én, a Csata Utcai Általános Iskolában megtartott ünnepélyes kerületi tanévnyitó ünnepségen erre is kitért beszédében. A XIII. kerületi önkormányzat továbbra is jó, felelősségteljes gazdája szeretne lenni az iskoláknak. Ha a jogszabályok lehetővé teszik, s az új paragrafusok nem gördítenek eléünk leküzdhetetlen akadályokat és teljesíthetetlen feltételeket, megtartjuk iskoláinkat. Nem szeretnénk folyamatosan felújított, jól működő és színvonalas intézményeinktől önként megválni, hiszen nagyon sok anyagi és szellemi munkánk fekszik bennük.

Az állami támogatás a felét fedezi a közoktatási intézményeinkkel kapcsolatos kiadásoknak, a másik felét mi gazdálkodjuk ki. Kérem a pedagógusokat, hogy ebben a bizonytalan helyzetben is adjanak minél többet, minél hasznosabbat a rájuk bízott gyermekeknek.

A pedagógusokkal együttműködő fejlesztő szakemberek (fejlesztőpedagógusok, logopédusok, pszichológusok, szabadidő-szervezők) ebben a tanévben is segítik az oktató-nevelő munkát. Az idegen nyelv és az informatika oktatását továbbra is kiemelten támogatjuk, az egészségmegőrzésre, a tehetséggondozásra és az esélyegyenlőség biztosítására irányuló programjainkat az új tanévben is folytatjuk.

ECDL- és idegen nyelvi programunk (100 órás intenzív nyelvtanfolyam és felzárkóztató, valamint külföldi nyelvyakorlás biztosítása) változatlanul folytatódik a gimnáziumokban. 6. alkalommal hirdettük meg a külföldi nyelvyakorlást célzó programunkat az idegen nyelvi program keretében. Idén iskolánként 2 kerületi gimnazista, összesen 7 diák és 2 kísérőtanár francia vagy olasz nyelvtérületre

szervezett nyelvtanfolyamon vehet részt októberben. 7 kerületi iskolában angol anyanyelvű gyakorlót alkalmazunk, folytatjuk a „XIII. kerületért” tanulmányi versenyt. Az egészségmegőrző szűrőprogramot, a lakosság sportolási lehetőségeinek bővítése érdekében 6 iskola és egy gimnázium hétvégi nyitva tartását továbbra is biztosítjuk. Beérkezett pályázati ötletek felhasználásával gyermekhonlap létrehozását tervezzük.

A gyermekek harmonikus fejlődése és optimális fejlesztése érdekében számítunk a szülők iskolával és óvodával való együttműködésére. Minőségbiztosított intézményeinkben folyamatosan mérjük a szülők elégedettségét: észrevételeik és véleményük megszabja további feladatainkat a képviselő-testületben és a nevelőtestületekben egyaránt.

Megfelelő gondoskodás

A szülők bizalma arra ösztönöz polgármestert, pedagógust, s minden óvodai-iskolai alkalmazottat, hogy felelősen végezze a dolgát, s a rájuk bízott gyermekek jól érezzék magukat a kerület intézményeiben, s megfelelő gondoskodást és hasznosítható, korszerű tudást kapjanak.

A gimnáziumok fenntartását önként, a kötelező jellegű alapfokú oktatást pedig szívesen vállalta önkormányzatunk. Függetlenül az előttünk álló változásoktól: amíg feladatunk maradhat az iskolai oktatás, a szakmai, személyi és tárgyi feltételeket olyan magas szinten igyekszünk biztosítani, hogy a pedagógusok minden energiájukat az igazi, alkotó jellegű nevelő-oktató munkának szentelhessék. Ehhez minden feltétel adott a 183 tanítási nappól álló 2011/2012-es tanévre.

HOLOPNÉ SCHRAMEK KORNÉLIA
ALPOLGÁRMESTER

Futár fillér ajándékba

Futár fillért kapott ajándékba az óvodásoktól dr. Tóth József polgármester a Futár Tagóvoda felújításának ünnepségén augusztus 29-én. A kicsik lelkesen készültek az őszi évkezdésre, hiszen mostantól szép új környezetben telnek hétköznapijaik.

A Futár Tagóvodába nyolc csoportban közel kétszáz gyermek jár a 18 fős nevelőtestülettel rendelkező óvodába. A nevelők munkáját fejlesztőpedagógus, logopédus, pszichológus és utazó gyógypedagógus segítik.

Ez év nyarán a teljes körű rekonstrukció befejezéseként, kicserélték az óvoda 61 homlokzati és 44 belső nyílászáróját, valamint az épület homlokzatát hőszigetelték. Az akadálymentesítéshez a bejáráshoz rámpa készült, a földszinten pedig a mozgáskorlátozottak számára mellékhelyiséget alakítottak ki. Az óvoda tel-

jes, közel 1000 m²-es PVC-burkolatát kicserélték, az épületet kifestették. Az elektromos hálózatot és világítási rendszert, a földszinti és emeleti konyhát, a gyermekmosdókat, valamint a kertet még az elmúlt években újította fel az önkormányzat. Az óvoda teljes rekonstrukciója 200 millió Ft-ba került, az ez évi beruházás összege 120 millió Ft volt.

– 2010-ben végezték el az Eötvös József Általános Iskola teljes felújítását, idén a Hancúrház Bölcsőde homlokzata és nyílászárói kerültek sorra, valamint a Futár Tagóvoda teljes felújítása történt meg – mondta polgármester. – A három épület és a környező autóforgalom elől tökéletesen elzárt, térkövel burkolt tér impozáns, megújult arcúval fogadja szeptembertől a gyerekeket.



AngyalZÖLD: egy sikerre ítélt program

Az önkormányzat zöldterület-fejlesztési törekvéseit 2008 nyarán fogalmazta meg, elsőként a fővárosban. A találóan „AngyalZÖLD”-nek nevezett stratégia rövid idő alatt igazolta megalkotóinak szándékát: megfelelő keretet és feltételeket biztosítani a lakosság életminőségét javító, a környezeti kultúra színvonalát emelő városüzemeltetési gyakorlatnak.

A képviselő-testület értékelte és megerősítette a 2008-ban megfogalmazott célok időszerűségét. Megállapította, hogy az „AngyalZÖLD” stratégia megvalósítása sikeres, a környezeti feltételekhez való rugalmas és folyamatos alkalmazkodásra, valamint széles körű együttműködésre épül. A zöldterületekkel foglalkozó program szerves részévé vált a városfejlesztési stratégiának, hitelét az eddig elvégzett munka adja. Nívós zöldfelületek alakultak ki. A kialakított gyakorlat eredményeként kerületünk a fővárosi átlagnál tisztább, zöldterületeink rendezettebbek, megfelelő infrastruktúrával ellátottak.

400 játszószer – 2135 fa ültetése

Az eltelt időszak jellemzője, hogy a kerület közparkjai és közkertjei (nagyságuk mintegy 260 ezer m²) jelentős rekreációs, környezeti és ökológiai értékkel rendelkeznek. Az időszak legnagyobb beruházása a Gyermek tér komplex felújítása volt, de komoly fejlesztések történtek a Kassák-Lőportár, a Dráva és a Bulcsú parkban, valamint a Wein János téren. Jelentős közterületi fejlesztések valósultak meg a Béke-Tatai, az Árpád hídfő és a Tahi utcai lakótelepeken, és a lakosság intenzív bevonásával a szakemberek elkészítették az Országbíró lakótelep környezetének megújítási koncepcióját. A kerület 54 játszótérén több mint 400 játszószer várja a gyermekeket, mindegyik európai uniós szabvány. Az időszak legjelentősebb fejlesztései a Hun-Tűzér utcai, a Béke téri, a Petneházy utca 19–27. szám melletti és a Gyöngyösi sétány menti játszótérek voltak. Újdonság a szökőkútprogram, melynek keretében a Gyermek térre, a Hollán Ernő utcába és a Dagály parkba telepítettek egy-egy műalkotást.

A közterületek szebbé, otthonosabbá váltak a sétáló- és forgalomcsillapított utcák kialakításával. Megújult a Hollán Ernő utca

egy szakasza és a Ditrői Mór utca. 171 virágos oszlop kihelyezésére került sor, jelentősebb mennyiségben az Ipoly, a Kresz Géza, a Visegrádi, a Hegedűs Gyula és a Tisza utcában. Az AngyalZÖLD program keretében 2008 és 2011 között 2135 fát ültettek a kerületben, messze a legtöbbet a fővárosban. A házaknál történő szelektív hulladékgyűjtési mintaprogram kibővült Újlipótváros egészére. Örvendetesen növekszik a helyi polgárok aktivitása: a Lakossági Zöldfelület Védnökségi Pályázatra 2008-ban 79, 2009-ben 89, 2010-ben 105, idén pedig már 117 lakóközösség jelentkezett.

Vonzó zöldfelületek, szökőkutak

A városrész következő négy év fejlesztéseit a „Közösen a XIII. kerületért” program fogalmazza meg. A dokumentum az AngyalZÖLD stratégia folytatásának fontosságát emeli ki, egyben új kezdeményezések indítását szorgalmazza. A 2011–2014. közötti időszak feladatait hat stratégiai program határozza meg. Ugyanakkor a lakosság igényei folyamatosan növekednek, ami az önkormányzat számára fokozott kihívást, az ediginél jelentősebb erőfeszítéseket jelent. A Közpark-, közkertfejlesztési program keretében a kerületi közparkok, közterek és lakótelepi zöldfelületek vonzó, biztonságos közösségi tereké történő alakítása, új közparkok létesítése a cél egyedi arculat kialakításával, színvonalas zöldfelületekkel, képzőművészeti alkotásokkal. Az Országbíró sétány és a kapcsolódó zöldterületek felújítása a tervek szerint két év alatt valósul meg. Megújul az Árpád hídfő lakótelepi terület és a Vizafogó lakótelep komplex zöldterülete is. Fejlesztése során új játszószerekkel bővül a Béke téri, a Gyöngyösi sétány, valamint az Indóház mögötti és a Bárka parki játszótér. Szökőkút épül a Dráva parkban, a József Attila téren, a Debrecen parkban és a Kárpát utcában.

Zöldfolyosó, sportudvar

A zöldfolyosó, zöldsétány programban közhasználatú zöldfolyosók kialakítása szerepel a Duna-part és a Rákospatak mentén, először a Göncöl utca–Béke utca déli önkormányzati tulajdonú területen. Megkezdődik a kerületi zöldsétányok rendszerének kialakítása. Sor kerül a kertvárosi fasorok rekonstrukciójára évente 300 fa ültetésével – a Cimbora, a Mosoly, a Sógor és a Szomszéd utcákban – egységes megjelenésű, várostűrő fajok és fajták telepítésével. Jelentős munkák lesznek a

zsef Általános Iskola és az Ady Endre Gimnázium udvara.

Virágzó kerület, több zöldfelület

A kerületi zöldfelületek fenntartási színvonalának, a közterületek tisztaságának és közbiztonságának javítása a környezetgazdálkodási program fő célkitűzése. Az intézményudvarokon lévő fák, fasorok rendszeres fapótlása, a területek udvari játszószerének fenntartása, javítása. A virágzó kerület programban élő, egy- és kétnyári virágágyak kialakítása. A köztisztasági akciók során az érintett közte-

valósuló magánberuházások esetében a többlet zöldfelület kialakítását, a zöldtetők, zöldhomlokzatok létesítését.

Szemléletváltás, civil kurázi

Az AngyalZÖLD stratégia célkitűzéseinek ismertetése után érdemes idézni a témát tárgyaló testületi ülésen elhangzottakból. Az előterjesztő Borszéki Gyula alpolgármester a program sikeres megvalósításának lényeges elemeként szolt a lakossági szemléletváltás fontosságáról: „Milyen célt tűzünk magunk elé? A zöldfelületek fenntartásának mi-



Folytatódik a szökőkút-építési program

Vizafogó fasorban, a Karikás Frigyes, a Népfürdő, a Hegedűs Gyula és a Visegrádi utcákban, továbbá az angyalföldi részen az Üteg, a Csata, a Petneházy, az Ambrus, a Dolmány és a Frangepán utcákban. Az újlipótvárosi utcaszakaszon a közművek miatt fasortelepítésre nincs mód, helyette 50 új virágos oszlopot telepítenek. A kerületi fenntartású intézmények udvarainak felújítása, a neveléshez, játékhoz szükséges, kreativitást serkentő terek és eszközök kialakítása az intézményudvar programban szerepel. Közösségi sportudvarra alakul a Vizafogó Általános Iskola udvara. Az Országbíró lakótelep részben használaton kívüli iskolaudvarának felújítása során labdapályával, szabadtéri torna- és edzőpályával, korszerű testedző gépekkel bővül. A terv szerint megújulhat a Csupa-Csoda és a Napsugár Óvoda, a Hegedűs Géza, az Eötvös Jó-

kerület teljes egészén (faltól falig) történő összehangolt takarítási akció, az illegális hulladéklerakások felszámolása, roncsautók elszállítása. Az újlipótvárosi szelektív hulladékgyűjtési programban a „Házhoz menő” szelektív hulladékgyűjtési rendszer fokozatos kiterjesztése. A közparkok, fasorok, játszótérek állapotára, a fejlesztési tervek, azok megvalósulására vonatkozó információk közzététele a kommunikációs és partnerségi program feladata, míg a szabályozói program a zöldfelületek, a zöldhálózat állapotát befolyásoló jogi, igazgatási környezet áttekintését kapta célul, a hiányosságok megszüntetését, újszerű, hatékony mechanizmusok bevezetését. Az önkormányzat településrendezési szerződések keretében arra törekszik, hogy az ingatlanfejlesztések során a határos közterületek, zöldfelületek is megújuljanak. Támogatja mind a saját beruházásai, mind a kerületben meg-

nőségi javítását, az együttműködés és a kooperáció szélesítését. Különböző mozgalmakkal segítjük, támogatjuk, ösztönözzük a lakosság részvételét a közvetlen lakóház környékén lévő zöldfelületek fenntartásában való közreműködésre. Hosszú évek óta jelentős összeget, évente 1 milliárd Ft-ot fordít az önkormányzat a parkokra, zöldterületekre, fákra. Ez a törődés meglátszik kerületünkön. Az anyagiak hatékonyabb felhasználásához és a jobb eredményekhez a lakossági részvételt, a lakossági törődést szeretnénk továbbfejleszteni. Ez a civil kurázi, ami valahogy úgy fogalmazható meg: közöm van hozzá, ezért számon kérhetem az önkormányzatunkat, és közöm van hozzá, mert tehetek érte és teszek is érte. Ezzel a szemléletváltással, ha úgy tetszik pénz nélkül is, sokat tehetünk környezetünk tisztaságáért, környezetünk rendjéért.”

JUSZTUSZ GÁBOR

Segítés és aktivizálás

Az önkormányzat sokat tesz azért, hogy a kerületben élő idősokorúak a társadalom megbecsült tagjaként jó egészségi állapotban, biztonságban, védettségben éljenek, és ne érezzék magányosnak magukat. A „Közösen a XIII. Kerületért 2011–2014” című programon kívül mostantól az Idősügyi Program, valamint a Szociális Szolgáltatástervezési Konceptió és a helyi Esélyegyenlőségi Program részletesen meghatározza a szociális vagy egészségi állapotuk miatt segítségre szoruló idősokorúakról való gondoskodást.

Biztonságban, védettségben

Egy társadalom, egy helyi közösség fejlettségét jól mutatja, hogyan gondoskodik az idősekről. Tény, hogy a kerületi közszolgáltatások terén az idősekkel való foglalkozás a hazai átlagot meghaladó, magas színvonalúnak mondható. Az idősellátás és a szociális gondoskodás területén az utóbbi években egyre jelentősebb szerep jutott a helyi civil szektornak; egyházi, alapítványi és magánszervezetek is több szociális intézményt hoztak létre és működtetnek.

A kerület lakosságának egynevede tartozik a szépkorúak közé. A városrészen 25 868 62 év feletti lakos él. A 60 éven felüliek 60, a 71 éven túliak 67 százaléka nő. Egyre többen érik el a századik életévüket is, évente 8–10-en. Elgondolkodtató, hogy a 62 év felettiek 62 százaléka egyedül él. A nyugellátásban részesülők átlagjövedelme 106 552 Ft. Ezek a tények már önmagukban indokoltá teszik az ezzel a kérdéssel való foglalkozás kiemelt jellegét. A szervezett keretek és a szükséges feltételek megteremtése jelentős egészségügyi, szociális kihívást jelent az önkormányzat számára.

Személyre szabottan

De nemcsak a beszédes számok indokolták erőteljesen az Idősügyi Program megalkotását. Egy közösség nem mondhat le az idős nemzedék aktív korban megszerzett tudásáról. A fő célkitűzés az volt, hogy a kerületben élő szépkorúak a helyi közösség megbecsült tagjaiként jó egészségi állapotban, biztonságban, védettségben éljenek és ne érezzék magányosnak, feleslegesnek magukat. A program ehhez az aktív életvitel feltételeit igyekszik biztosítani számukra,



egyben segít kivédeni körükben a feleslegessé válás érzését.

A kerületi szolgáltatások egymásra épülnek, az egyes ellátások személyre szabottak és az egyéni szükségletek felmérésén alapulnak. Néhány terület: *gondozónők* házi segítségnyújtás keretében gondozási, ápolási feladatokat végeznek, segítik az önálló életvitel fenntartását, az ellátott és lakókörnyezete higiénés körülményeinek megtartását, a veszélyhelyzetek megelőzését. A *jelzőrendszeres házi segítségnyújtás* folyamatos készenléti rendszerben 200 idős lakásában működik. A kerület *tíz idős klubját* működtet, a klubok *férőhelye* összesen 980 fő. A legújabb a Radnóti Miklós Művelődési Központban kezdte meg működését a szépkorúak részére gazdag szolgáltatással.

Támogatás és megelőzés

A mindennapok biztonságát konkrét feladatok rögzítik. Ezek közé tartozik az *egyszeri támogatás* bevezetése azoknak a saját jogú nyugdíjban részesülőknek, akiknek nyugdíjszerű ellátásuk a kerületi átlag alatt van, a *közgyógyellátásban* részesülők körének bővítése, a lakhatási támogatás mértékének *megemlése*. Az egészség megőrzéséhez elengedhetetlen a prevenció szemlélet erősítése. Az önkormányzat ingyenes szűrővizsgálatokat szervez a szépkorúak részére; rendszeres érzékszervi (hallás, látás), továbbá vizelet-, vércukor-, vérnyomás-, EKG-, csontritkulás-, tüdő-, daganatok, pajzsmirigyzvizsgálaton vehetnek

részt. A kerületi idősellátásban dolgozó intézmények minden jogos igényt ki tudnak elégíteni. Hetven férőhelyes *idősek átmeneti elhelyezését nyújtó szociális intézményt* működtet az önkormányzat. Az igénybevevők több mint fele 85 év feletti.

Esélyegyenlőség, egészségmegőrzés

Az önkormányzat nagyon fontosnak tartja, és komoly segítséget nyújt ahhoz, hogy a korosztály ne legyen elzárva az informatika nyújtotta kedvező lehetőségektől. Idegen nyelvi és informatikai képzést szerveznek számukra, amelyen már eddig is közel másfélezer idősokorú vett részt. A kerületi *digitális esélyegyenlőség* programjának fontos eleme a számítógéphasználat biztosítása közintézményekben, a lakossági gyors és olcsó internetelérés – a szépkorúaknak ingyenes – megteremtése.

E korosztály aktivitásának megőrzésében nagy jelentőséggel bír az egészségtudatos magatartás erősítése. A kerület megteremtette részükre az egészségmegőrzés térítésmentes feltételeit elsősorban a *kondicionáló torna* és az *úszás* lehetőségének biztosításával. Az önkormányzat emellett folyamatosan bővíti idős polgárai számára a szabad idő hasznos eltöltésének formáit, továbbra is feladatának tekinti a kulturális programokhoz, szolgáltatásokhoz való hozzáférésük megismertetését, és ezen a területen is a kedvezmények körének bővítését.

J. G.

Az önmegvalósításhoz tanulni kell!

A gyerekek között vannak, akik céltudatosak, és úgy is élnek, hogy a céljaikat megvalósíthassák. Vannak azonban olyan fiatalok, akiknek segíteni kell felismerni saját képességeiket és az életmódjukban is változásra kell ösztönözni őket. *Jakab Sándor*, a XIII. Kerületi Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke idén áprilisban életre hívta az Angyalföldi Integrációs Szövetséget, amely segítséget kíván adni a fiataloknak az életük jobbításához, céljaik eléréséhez.

Az összefogásban részt vesz a XIII. Kerületi Gyermekjóléti Központ, a Családsegítő Központ, a hivatal szociális osztálya, önkormányzati képviselők, helyi civilek, civil szervezetek, a kerületi rendőrkapitányság és a Budapesti Rendőr-főkapitányság bűnmegelőzési osztálya. *Jakab Sándor* elmondta: a szövetség célja olyan hosszú távú megelőző program kidolgozása, amely érinti az oktatás, lakhatás, foglalkoztatás és bűnmegelőzés területeket. A programmegvalósítás első lépéseként az oktatást „vették célba”.

– A cigány kisebbségi önkormányzat segít a gyerekeknek a tanulásban, szakembereink vállalnak pótvizsgafelkészítést és korrepetálást – mondta az elnök. – Látva a gyerekek életében jelentkező problémákat döntöttek amellett, hogy kampányt dolgoznak ki, amellyel felhívják a figyelmet a tanulás fontosságára.

METZ



Szépkorú sportolóink



Ostrava Poruba kerületében rendezték meg a X. szépkorúak sportversenyét augusztus 25–26-án. A versenyen a vendéglátó kerület csapata, Katowice, Kassa-Délváros és városrészünk sportolói vettek részt. A szívélyes fogadtatást követően Lumír Palyza polgármester nyitotta meg a rendezvényt. A verseny négy helyszínen zajlott, ahol a résztvevők teniszt, sakkot, bow-linget, asztaliteniszt, úszást sportágakban mérhették össze tudásukat. Csatunk 4 arany-, 2 ezüst- és 1 bronzérmét szerzett, az eredményhirdetést színvonalas műsor zárta.



XIII., Pannónia u. 48.
329-4058

XIII., Pozsonyi út 1.
270-3804

www.annaoptika.hu
H-P: 10–18-ig

Komplett szemüveg



divatos
keret
+ 1 pár
lencse

9900 Ft

Találd ki!

Ágról ágra, fáról fára, fűrgén, vígan szökkenek, ám a legvígabb akkor vagyok, hogyha diót törhetek. Szeretem a mogyorót is, a rügyet is megeszem! Találjátok ki gyerekek, hogy mi lehet a nevem!



Kedves gyerekek! A találós kérdés megfejtését szeptember 12-ig várjuk az elérhetőségeinkre. A helyes megfejtők között a XIII. Kerületi Közművelődési Nonprofit Kft. jóvoltából gyermekprogramokra szóló jegyeket sorsolunk ki.

Parti a barátaiddal!



Az előző számainkban elkezdtünk egy kétfordulós játékot. A helyes megfejtők között – akik mind a két alkalommal jól válaszoltak – ki-sorsoltuk egy születésnapra zsúr szervezését a Tücsöktanyán. A kis szerencsés: *Kamát Vince*. Gratulálunk!

Könnyű nyárvégi novellák

Irodalmi estre várják az érdeklődőket szeptember 11-én, vasárnap 18 órától. A rendezvényen *Tatár Rózsa* író díjnyertes novelláiból olvas fel a Limonade Joe szesz- és füstmentes „kultúrkoksmában” (Pannónia u. 13.). A szerzővel *Hátori András* író beszélget. A felolvasást „meglepetészene” szakítja meg.

A belépés ingyenes! Előzetes helyfoglalás a 06 (30) 423-0532-es telefonon vagy a dr.tatarrozsza@gmail.com e-mail címen.

UTAZÁS FELSŐFOKON
Foglalja le utazását online!
www.bestreisen.hu

THAIFÖLD
2011/12 Tél-Tavaszi

Közvetlen Bangkok-Phuket charter járat Budapestről!

7-10-11 éjszakai üdülések, körutazások, kombinált túrák

Bangkok, Pattaya, Phuket, Koh Samui, Phi Phi, Koh Lanta, Koh Chang

Ingyenes reptéri parkolás az előfoglalási akció keretében lefoglalt utakhoz!

Legközelebbi irodánk:
1062 Budapest, Westend City Center Koztársulási u. 4. Tel.: 238-0293
E-mail: westend@bestreisen.hu
www.bestreisen.hu
R-1214/95/1999

THAIFÖLD
2011-2012 ÜDÜLÉSEK

Előfoglalási akció
Szeptember 10-ig
50 000 Ft/fő
Szeptember 20-ig
30 000 Ft/fő
Szeptember 30-ig
20 000 Ft/fő
engedmény a katalógusárakból!

Örömmzenélés

A Nemzeti Filharmonikusok Zenekar művészi értékei mellett szeretné megismertetni zenészeit, énekeseit rajongóival, zeneszerető közönségével.

Tóth László, a Nemzeti Filharmonikusok trombitaszólam-vezetője családjával 12 éve él Újlipótvárosban. Sokoldalú művészetét bemutatva színesíti kerületünk közismert művészeinek, közéleti személyiségeinek palettáját.

Két turné között, kora reggel a Dunapark Kávéház teraszán beszélgettünk.

– *Nemrég tértél vissza Brazíliából, egy rangos nemzetközi fesztiválról a Pro Art Quartettel. Tele van a sajtó „a rézfúvósok sikerével a tengeren túl”. Mikor jut idő a kamaraegyüttesre?*

– A Nemzeti Filharmonikusok fellépési szüneteiben.

– *Mi fér még a „szünetekbe”?*

– Kikapcsolódás, ha magántanítványhoz hívnak tanítani. Megtiszteltetés mesterkurzusokra ellátogatni, különösen előadóként, vagy ha egyszeres művész megkér, segítsék a koncertjére felkészülni. Egy-egy filmzene felvétele sikerélmény. Érdekesség a Bajnokok Ligájának zenei szignáljában a fúvós szerepem. A Vígszínházban idén már csak egy darabban, a Hegedűs a háztetőnben fújok. Készül egy új CD, a címe: Kontrasztok, mely mottója volt a brazil utunknak.



– *A Nemzeti Filharmonikusok próbáin és koncertjein helytállni önmagában is időigényes egy kétgyermekes apukának. Nehéz elképzelni, hogyan sikerül beosztanod az év 365 napját a felkérésekre, mesterkurzus-, kamaraegyüttes-, színházi szereplésre, és persze hogy a családnak is maradjon energiád. A mainál korábban szoktad kezdeni a napodat?*

– Jól szervezve, ráhangoltan még sok mindent örömmel elvállalok. Így azt is, hogy Magyarországot a jövő évi Campos do Jordão Nemzetközi Téli Fesztiválon ismételtén a Pro Art Quartet tagjai képviselhetik és folytathatják a megkezdett barokk hangszeres képzést.

– *Jövőre, ha visszatértek, a sok élmény mellett el kell mesélned, miért hívnak az ismerőseid „Lecsónak”.*

LENDVAI

Éljenek a nyugdíjasok!

Ezt kívánták egymásnak az Újpalotai úti idősek klubjában. Egy rendhagyó kenyérünnepen búcsúztak el három nyugdíjba vonuló kollégától.

Az új kenyér felszelésének rituáléját *Borszéki Gyula* alpolgármester végezte, majd ezt követte a „ballagással” kezdődő búcsúzkodás.

Az intézmény igazgatónőjét, *Szalai Ágnes*t, *Katát* és *Erzsikét* ünnepelték. Ági 36 évesen került a Derűs Alkony klubvezetői székébe. Néhány év alatt kialakította vezetői arc poetikáját, amelyet 22 éve vall: közösséget formálni, családi légkört alkotni sikeresen a szeretet vezérletével lehet. Megható, emlékezetes ünnepség volt. A klubtagok szavaltak, saját verseiket, írásait olvasták fel. Ajándékokkal kedveskedtek, megköszönték a távozók áldozatos munkáját. A könnybe lábadt szemekből sugárzott a kollegialitás, a klubtagokéból a vidámság, a szeretet, amely minden állami kitüntetést felülírt.



Klub Kávézó



A napokban ünnepelte 10. születésnapját a nyugdíjas Klub Kávézó (Szent István körút 8.). A kreatív tagok *Pákozdi Júliával*, az intézmény igazgatójával sok közös elképzelést megvalósítottak.

A klubot 2001 júliusában, 40 nyugdíjas számára nyitotta meg a XIII. kerületi önkormányzat. Ma már a szociális szolgáltatás mellett az idősgondozásban egyre fontosabb szerep jut a kulturális életnek. Jelentősen bővült a létszám, tekintettel a nagy érdeklődésre.

Pillanatnyilag kilencven aktív, tartalmas időtöltésre vágyó nyugdíjast láthat vendégül a kávézó. Változatos, kellemes hangulatú rendezvényei vidámságot hoznak még az egyedül élők napjaiba is.

Jövők-megyek 46.

Ha egy kérdőíves vizsgálat keretében arra kellene válszólnom, miért szeretem a Pozsonyi Pikniket, azt mondanám, mert más is szereti. Mert olyan szerethető. Mert látszik az embereken, hogy szeretik. Az egész olyan, mint egy születésnapi buli (szorosan véve az is, magának a pikniknek a születésnapja, immár a harmadik: jár, beszél!), aki ott van, örül, hogy ott lehet, s ha személyesen nem ismerjük is egymást, tudjuk, hogy együvé tartozunk. Hogy – kedves vendéglőzőm szavait kölcsönözve erre az esetre – nem lehet megkülönböztetni, ki a vendég, ki a vendéglátó. Hogy jó, és kész.

Részletes beszámolót ezúttal ne várjanak tőlem (kapnak mástól!), mert, bárhogy is szerettem volna, idén csak egy rövid körre futotta tőlem. De azért annyi időm volt, hogy dúdoljak egy slágert Pa-dő-dőékkal, tanuljak két szeppelést, nézzem, hogyan kerekedik felül ellenein Portisch nagymester, leharapjam egy pozsonyi versenykifli végét, és jól mullassak a Vízművek szellemes szlogenjén, miszerint „Bármikor megengedheted magadnak!” (Különösen szeretem a piknik szellemességét, kreativitását. A szójátékokat, asszociációkat, összekacsintásokat: ezekből is volt egy szekérdérk idén – de a vizesek jelmondata nálam dobogós maradt.)

Annak meg, hogy ilyen visszafogottan vettem részt a sokadalomban, az volt az oka, hogy röghöz kötöttem. Tudniillik, ha rövid ideig is, de közszereplő voltam: minthogy kenyéradó cégem is saját standdal, sátorral, hamuban sült pogácsával és előfizetési ívekkel várta az érdeklődőket. Nekem pedig (kiváló kollégáimmal együtt) az a megtisztelő feladat jutott, hogy a sátor fényét folyamatosan emelve váltsak szót a betérőkkel. És hogy még ennél is fokozottabb legyen az élmény, dedikáljam közben a közelmúltban megjelent és (ahogy Mák István kolléga mondja Heltai Jenő Jaguár című regényében) „erősen korlátozott példányban még kapható” könyveimet.

Egyszóval átálltam a túlsó oldalra. Népség-katonaság helyett rövid időre én lettem az attrakció. (Még szerencse, hogy végig az utca hosszán, meg a betorkolló utcák mentén soktucatnyian osztoztak ebben a szerepben.)

Nem teszek úgy, mintha nem örültem volna. Szeretek találkozni az olvasóimmal (itt szokott jönni az a tréfa, hogy mind a kettővel), jól viselem, ha dicsérnek, ha azt mondják, mennyit nevettek vagy szomorkodtak soraimon, ha megkérdezik, mit írok legközelebb, de ennél is jobban szeretem hallgatni őket: szót váltani országos gondokról és kerületi örömről (aki tudja, csinálhatja fordítva is), családi eseményekről, hétköznapiokról és ünnepekről. Augusztus utolsó szombatján nem maradt hiányérzetem. Ott, a Katona József utca sarkán (is) rengeteg ember fordult meg akkor, országos és utcai méretű politikus, híres és hírtelen színész, kerületi előljáró és házbéli hátuljáró, megannyi angyal földi polgár.

Paroláztam ifjúval és öreggel, volt, aki a köztársaság gondjait akarta megbeszélni velem, volt, aki egyéni sérelmére keregett gyógyírt, volt, aki csak látni akarta kedves rovatának szerzőjét élőben is. (A kötelező szerénység nem engedi felsorolnom, hányan említették, hogy rendszeresen olvassák soraimat – most itt írásban is megköszönöm nekik. És illesse külön köszönet H. Ottiliát, aki, mert olvasta, hogy elkéstem lefénnyképezni anno a Lipót-központ épületét, megajándékozott néhány maga készítette felvétellel.)

Alegtöbben (olyanok, akik ismerik más irányú munkáimat is, az újpesti novellákat, mondjuk, meg a Köröndyket) arról faggattak, hogy mégis, milyen intézményi kötelék fűz engem Angyal földhöz? Hogy honnan ismerem ilyen jól (legyen ez csak jól és kész) ezt a részét a világnak? Erre azt válaszoltam, hogy míg gyerekkoromban afféle testvérkerületem volt, később kerület-testvérem lett Angyal föld: mára meg másfajta rokoni szál is ideköt. Otthon vagyok a Vízafogón éppen úgy, mint Újpesten. (Sőt, ami a jelenlegi helyzetet illeti, most épp úgyabbul – de erről legyen elég ennyi.) Higgyék el, lehet egy szívvel két helyet szeretni – különösen, ha az Újpest meg Angyal föld –, tessék csak megkérdezni erről a Gelérről Lajost, mondjuk. (Vagy engem.)

Na, essék szó akkor a dedikálásról is. Panaszra nem lehetett okom, jöttek rendületlenül a korábbi és reménybeli olvasók, voltak, akik véletlenül jártak csak arra, és az árleszállításnak nem tudtak ellenállni (megértem, nekem is az akciók a gyengéim), voltak, akik a hirdetésre jöttek, és akadtak egészen felkészült jelentkezők is, akik teljes életművem a hónap alatt szorongatva jelentek meg. (Nem kell megijedni, elbírható. Minőségre megyünk.) Volt mindenféle kérés, ahogy ilyenkor szokás, Laci bácsinak, Csöpinek, Bimbinek, én ilyenkor szemrebbenés nélkül teljesítem a feladatot, bármit rendelkeznek is, de azért az „írja csak, hogy nekem lesz”-féle megoldásoknak nem voltam barátja. Legutolsó kötetemben van egy írás, mely éppen a dedikálási anomáliákról szól (arról például, hogy milyen rettenetes dolog, amikor elfelejtjük kedves ismerősünk nevét), éppen azt akartam megmutatni az egyik visszatérő törzsolvasómnak, G. Erikának, de addig lapozgattam a kötetet, amíg az élet utánózni nem kezdte az irodalmat: csak néztem rá, néztem, láttam elégszer, ha éjszaka az ágyamból felkeltene, akkor is eszembe jut a neve, csak épp ott nem jutott. Úgyhogy, mi mást tehettem volna, utánóztam én is a saját novellámat, beírtam, hogy „egy régi barátnak egy régi baráttól”, aztán (arcomra fagyott a mosoly) elbúcsúztam. A Pozsonyi Piknik rövid időre Pozsonyi Pánikká változott.

Azért, ha úgy esik, megyek jövőre is. Szereplőnek, nézőnek, mindegy.

JOLSAI ANDRÁS



Hagyományt teremő Szekszárdi utcaiak

Harmadik alkalommal rendezik meg szeptember 10-én, szombaton 11–18 óra között a Szekszárdi utcai vígasságot.

A kerület szélén lévő rövid, de annál fontosabb összekötő utca a Szekszárdi. Az új építésű társasház aljában több üzlet, iroda szolgálja a lakosságot. Az apropót a Konyhabutik szaküzlet nyitása adta 2009-ben. Azóta az önkormányzat is felkarolta a rendezvényt, felvették a kapcsolatot a szekszárdi önkormányzattal, és ők is képviseltették magukat a tavalyi rendezvényen.

„Kisbíró” dobolja a környéken a hírt, hogy ezen a szombaton minden üzlet nyitva lesz ebben a városrészben. Kemencében sült kenyérlángossal, parázson sült kürtöskaláccsal, friss süteménnyel és kávékóstolóval várják a lakosságot. Az érdeklődők kipróbálhatják, milyen a gyógyszermentes kezelés, miért jó az energiatakarékos LED-égő, valamint az ASZE is kitelepült üzletével. Lufik és ingyenes arcfestés gondoskodik az igazi piknikhangulatról.

A színpadon és a forgalomtól lezárt utcában gyermek- és felnőttműsorok, az utcában lévő üzletekben óriási akciók várják a vendégeket. A belépés ingyenes.



Piknik után munkagépek



Széles körű, többszörös társadalmi egyeztetés végeredményeként szeptember 5-én megkezdődött a Pozsonyi út felújításának első üteme. A rekonstrukció felvetése kevesekben ébresztett kétséget, a felújítást szinte mindenki szükségesnek érezte. A zöldterületek kialakítása sem okozott nagy ellenállást az érintett útszakaszon élők körében. Az augusztus 4-ei lakossági összejövetelre az önkormányzat képviselői meghívták a vitatott tervek valamennyi szakértőjét, hogy korrekt válaszukkal közérthetővé tegyék a várható változtatások mibenlétét. A még módosítható elképzeléseket mérlegelték, és letisztult vitákban egyeztek meg a kételkedőkkel. A szakmai érvek csillapították a kezdeti indulatokat, és okos kompromisszumok születtek. A megbeszélések zárásaként zöld utat kapott a Pozsonyi út megújítási terve. A Pozsonyi Piknik ünnepi hangulatának elmúltával az építkezés kényelmetlenségeit el kell viselnünk, hogy az ígéretek szerint körülbelül két hónap múlva „belakhassuk” a korszerű, faltól falig felújított környezetünket.

Egyedileg, méretre, színre, határidőre!

SZIGEDI BÚTORHÁZ
1134 Budapest, Lehel u. 4/b.
Telefon: +36 (1) 237-0510
www.szigedi.hu

-9% KUPON
2011. 09. 30-ig
Keressen minket!



Táborozás a Krk-szigeten

A kerületi Erkel-vetélkedő győztes csapatai és a Tomori Tagiskola kiváló énekkarosai 8 napos jutalomtáborozáson vettek részt a horvátországi Omisalj településen az önkormányzat szervezésében. A kirándulások, szellemi és sportvetélkedők, pólófestés mellett az észéki gyerekekkel az angol nyelv gyakorlására is volt lehetőségük a diákoknak. Napsütéses, élménydús hét után felejthetetlen emlékekkel tért haza a 35 fős csoport.



Kánikulában is meleg étel!

A nyári szünetben sem maradtak éhesen a rászoruló családok csemetéi. Ebben az évben 450 szülő tudott ízletes és tápláló ebédet adni gyermekének a vakáció alatt az önkormányzat jóvoltából. Ezenkívül a Gyermekjóléti Központban érdekes programokkal szórakoztatták a kerületieket.



Vakáció-akció

Azok a gyerekek, akik itthon maradtak, a Vakáció-akción élvezhették a nyarat. A kilenches táborban közel százhusz 10–14 év közötti gyermek vett részt hétköznaponként csupán napi 100 forintért az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. A XIII. Kerületi Közművelődési Nonprofit Kft. szakemberei gondoskodtak a hasznos szabadidő-eltöltésről, kulturális, ismeretterjesztő és kézműves-foglalkozások mellett játékos sorversenyeken is összemérhették tudásukat a tanulók. A rendezvény egy fergeteges bulival zárult a Radnóti Művelődési Központban, ahol Wolf Kati szórakoztatta a nyártól búcsúzó gyermekeket és szülőiket.



Angyalföldi Utcabál

Igazi vurstlihangulattal búcsúztatták a nyarat Angyalföldön. A Dagály utcát augusztus utolsó vasárnapján birtokba vették az árusok, kézművesek. A gyerekek egész nap körhintázhattak, játszhattak és nem utolsósorban tombolhattak az ugrálóvárban. Persze, a felnőtteknek sem kellett unatkozniuk, sok érdekes programot ők is kipróbálhattak, emlékezve a gyerekkoruk felhőtlen szórakozásaira. A színpadon pedig a legnagyobb hazai sztárok emelték a jókedvet!



Túrabakancs Velencén

Az önkormányzat által nyújtott táborozási támogatásnak köszönhetően ezen a nyáron a kerületi kórusban kiállították a túrabakancsot jövő nyáron újra felvesszük.

nyarunk



Nyáresti koncertek ▲

A zene sem maradhatott el a Duna-parton, a Szent István parkban kéthetenként felcsendült a muzsika a lakók nagy örömeire.



Pozsonyi Piknik ▲

Látványosan, nagy tömeget vonzott az idei piknik. A Pozsonyi úti üzletek és mindenki, akinek mondanivalója volt, kivonult a „falu” főutcájára. Újlipótváros sajátos hangulata magával ragadta az érdeklődőket. Nagyon szerethető, élhető ez a városrész. Jó példa erre a civil összefogás, amely immáron harmadik alkalommal hirdeti: Szeretünk itt élni, gyere el te is és érezd jól magad!



Lakótelepi napok ▶

A lakótelepek közösségi érzését, életét hivatott felpozícionálni a Lakótelepi napok sorozata. Aki pedig lemaradt a szomszédolásról, ne aggódjon! Ősszel a Futár és Vízfogó lakótelepeken, valamint a Radnóti Miklós Művelődési Központ kertjében várják a baráti társaságokat egy hangulatos délutánra. Bővebb információ a www.kult13.hu oldalon.



nyáron is sok tanuló élvezhette a margitszigeti napközis tábor, valamint a velencei napsütést. A feledhetetlen emlékek...

LEHEL
OPTIKA

INGYENES SZEMVIZSGÁLAT

Vegye kézbe engedményét!

akár
-60%

A kedvezmény a keret árából a kockákkal dobott értéknek megfelelő százalék!

LEHEL Piac, Emelet

(a mozgólépcsőnél)

Hétfő–péntek 9.00–18.00 ■ szombat 9.00–13.00

Telefon: 288-6960

Angyalföldi pálmafák

Kétszer négy, az szép

Azért az nem volt olyan rossz idő. A Budai Ifjúsági Parkban tízéves jubileumi koncertjét tartotta a Mini, és Radiccsal nyomta „a magyar Cream”, a Tűzkerék; a Vasas ugyan már nem Radiccsal lépett fel, de többhetes spanyolországi túrán volt, az 1979/80-as bajnokság nyitánya előtt két nappal még a zaragozai tornán játszott a harmadik helyért. Azaz épphogy beesett a debreceni premierre, és ki is kapott a Nagyerdőben 4-1-re, mert futbal-

listáinak mozgásán meglátszott a túlsúlyolt program.

A fáradtság azonban hamar elmúlt. A második fordulóban kettes rangadót rendeztek a Népstadionban, méghozzá alig négy nappal az NB I-es kezdet után. Szerda volt, munkanap, de így is 55 ezren mentek ki az arénába a Vasas–Újpest, FTC–Honvéd dupla derbi-re. A lilák revánsvágygal érkeztek, hiszen az előző évadban az utolsó előtti fordulóban tartották a Vasas–Újpestet, s még élénken élt

az emléke a 4-2-es angyalföldi győzelemnek. Annál is inkább, mert azon a találkozón a Megyeri útiak húsz perc múltán 2-0-ra vezettek, de Zombori szépített, Várady szabadrúgásból egyenlített, majd a duplázó Izsó – akit úgy magára hagytak az újpesti védők, hogy nyomban beléphetett volna a Radnóti Miklós Művelődési Házban szervezett Egyedülállók Klubjába – megfordította a mérkőzést.

Na, majd most! – mondogatták az újabb rangadó előtt a lilák, és Fekete huszonhat perc alatt „berámolt” kettőt. Ám a visszavágásra készülők ezúttal nem húztak el 2-0-ra, mert a IV. kerületi csatár két gólja között Szebegyinszky is „megérkezett”. De mégis csak az újpestiek-nél volt – kétszer is – az előny... Ám Komjáti megmozdulása révén megint egalizált a Vasas, és a szurkolók már tudták: jól döntöttek, hogy a futballt, s nem a tévénezést választották, mivel a mérkőzés több izgalmat tartogatott még Maigret felügyelő újabb rejtélyes eseténél is.

Hasonló talányt jelentett az újpesti védők számára, hogy miként lehetne feltartóztatni Kiss Lászlót. A center csak hetven percet töltött a pályán – jellemző a hajdani játékosbőségre, hogy Gass állt be helyette –, de lehívása előtt még szerzett egy finom gólt, s azzal már ismét 4-2 volt az állás, mert 2-2 után Szebegyinszky másodszor is feliratkozott az eredményjelző táblára. Az újságban így méltatták a lecserélt főszereplő produkcióját: „Kiss megírhatná a Hogyan kell középcsatárt játszani című tanulmányát”. A Vasasról pedig így szólt a reférén: „Mintaserű támadásokat vezettek a piros-kékek”.

Na, igen, Müllerrel, Kiss-sel, Váradyval, Gass-sal... Velük még az sem volt meglepő, hogy két hónapon belül 8-4-et értek el az angyalföldiek az újpestiekkel szemben.



Pedig – tessék csak az összeállításra nézni – a liláknál sem „ürgék” futballoztak, ugyebár...

HEGYI IVÁN,
A NÉPSZABADSÁG ROVATVEZETŐJE

Vasas–Újpest 4-2 (2-2)

Népstadion, 55 000 néző. Jv.: Palotai.

Vasas: Mészáros – Török, Hegedűs, Komjáti, Rácz – Halász, Szebegyinszky, Zombori – Müller (Birinyi, 85.), Kiss László (Gass, 70.), Várady.

Újpest: Rothermel – Kolár, Dunai III, Jurácsik, Tóth József – Sarlós, Tóth András – Fazekas, Kiss Sándor, Fekete, Nagy.

Gól: Fekete (18. és 26.), Szebegyinszky (23. és 57.), Komjáti (41.), Kiss László (66.).

Nemzetközi Utánpótlás Torna



A Vasas futballjövő még lehet szép. Erre bizonyosság az augusztus 19–21. között megrendezett Farkas János Nemzetközi Utánpótlás Torna, amelyet a Vasas Akadémia U16-os csapata nyert meg.

A torna és minden Vasas-mérkőzés sajnos szomorú kezdettel indult. A nemrég tragikus hirtelenséggel, ötvenegy esztendősen elhunyt Farkas Balázsra, az MKB-Euroleasing elnök-vezérigazgatójára, a Vasas Párisi Sportcentrumának megálmodójára emlékeztek a résztvevők.

A Fáy utcában évek óta a nyár egyik jeles eseménye a klub legendás csatárának emlékére szervezett torna, amely idén a centenáriumi ünnepségsorozat egyik kiemelkedő állomása volt. Ahogy az utóbbi három évben mindig, ezúttal is az U16-os korosztály tagjai csaptak össze a serlegért. A nemzetközi megmérettetésre két ciprusi, egy-egy orosz, szlovák és szerb csapat érkezett, míg a hazai labdarúgást a Vasas Akadémián kívül a szombathelyi Illés Akadémia és a ZTE képviselte.

A torna összefoglalásaként Polgár Veres Árpád utánpótlás-igazgató elmondta, hogy fiataljaink a csoportmérkőzések során mindhárom ellenfelüket legyőzték, majd az elődöntőben és a döntőben bebizonyították, hogy a szívük is a helyén van, hiszen mindkét esetben büntetőpárbajban múlták felül riválisukat. Az Illés Akadémia, majd a Vojvodina ellen is döntetlennel fejeződött be a rendes játékidő, majd következtek a 11-es rúgások. Különösen a szombathelyiek elleni volt emlékezetes, hiszen az összes mezőnyjátékos sorra került, döntés mégsem született, végül a két kapus állt szembe egymással, és az ő párharcuk döntött a Vasas javára.

Sz.T.

Gyere focizni!

Szeptember 10-én 10 és 19 óra között az Angyalföldi Sportiskola és a Dinamo Star SE labdarúgó-toborzó napot tart az Újpalotai út 13. szám alatti sportközpontban. A rendezvényre és az edzésekre az 1997–2007 között született focizni szerető gyerekeket várják.

Információ: Takács Gábor edző, 06 (20) 323-1174, e-mail: asidinamostar@asidse.hu, www.asidse.hu.

Centenáriumi gála világsztárokkal

A Vasas SC százesztendősen születésnap ünnepségsorozatának egyik legjelentősebb eseményét rendezték meg augusztus 3-án este a Puskás Ferenc Stadionban. A piros-kék csapat a klub és a vasasos futballisták dicső hagyományaihoz méltó ellenfél, az olasz bajnokság egyik élcspata, az AS Roma (alsó képünkön) ellen léptek pályára barátságos gálamérkőzésen.

A mérkőzés előtt a Vasas egykor volt nagy játékosaira emlékeztek, akik közül szép számmal megjelentek a lelátón, valamint a hetvenedik születésnapját ünneplő Mészöly Kálmánt köszöntötte Markovits László klubelnök és Faragó Attila, a csapat tulajdonosa.

A végig főlányban játszó AS Roma csapata végül 1-0-s győzelmet aratott, de végig látszott, hogy ezúttal nem az eredmény volt a fontos. Tottiék szinte minden megmozdulását nagy lelkesedés fogadta, és a mérkőzés végi taps ezúttal kijárt a Vasas-játékosoknak is, hiszen derekasan helytálltak egy nagyságrendekkel jobb erőket felvonultató csapat ellen.

Legalább egy este erejéig jó volt látni a sok csillogó szemű, élményre vágyó Vasas-drukkert. Elfelejtetni a hétköznapi bánatát, a gyatra bajnoki szereplést, és jó volt ünnepelni.

SZABADOS



A gyógyítás feltételeiről gondoskodik

XIII. Kerületért díjas orvos igazgató

Negyvenöt éve, sőt egyetemi tanulmányait is figyelembe véve, több mint félszáz esztendeje szolgálja a hazai egészségügyet dr. Villányi Ferenc. A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat orvos igazgatóját kerületünk érdekében végzett kiemelkedő szakmai munkája elismeréseként nemrégiben Budapest Főváros XIII. Kerületért Díjjal tüntették ki.

Gyerekkorát Győrben töltötte, az általános és a középiskolát is ott végezte. Az orvosi hivatást egy jó barátja – későbbi sógora – példáját követve választotta. A szülei textilgyárban dolgoztak: édesapja technikus, édesanyja pedig könyvelő volt. Mivel a család anyagilag nem állt túl jól, budapesti egyetemi éve alatt megpályázta és el is nyerte a honvédségi ösztöndíjat.

Summa cum laude kitüntetéssel végzett 1966-ban, így válogathatott a csapatorvosi helyek között. Várpalota mellett döntött, mert ez esett legközelebb a fővároshoz és Győrben élő családjához. Utána Székesfehérvárra került, ahol egy ideig még szintén gyógyító orvosként dolgozott, végül egészségügyi főnök lett. 1978-ban a fővárosba hívták: az úgynevezett tiszti kórházban a parancsnok általános helyettesévé nevezték ki.

Ez már szervezési feladat volt, és az élet úgy hozta, hogy innentől fogva ő maga nem gyógyított, hanem különböző magas egészségügyi beosztásokban azon munkál-

kodott, hogy honvédorvos kollégái számára megteremtse a legjobb feltételeket a gyógyításhoz.

Kandidátusi fokozatot szerzett, és a mai napig az MTA köztestületi tagja. Amint betöltötte az ötvenötöt, mint a honvédségnél mindenkinek, nyugdíjba kellett vonulnia. Ő azonban még tenni vágyott. Szerencsére lehetőségei is adódtak: a mentőszolgálatnál, a tűzoltóságnál és a BM Egészségügyi Szolgálatánál.

Kerületünkhöz több szállal kötődik: régebben is hosszú évekig dolgozott itt, és a Gidófalvi utcában lakott.

2002-ben az önkormányzat pályázatot írt ki az Egészségügyi

Szolgálat közigazgatási vezetői posztjára. Dr. Villányi Ferenc megpályázta, és el is nyerte az állást. 2007 óta pedig az orvos igazgatói feladatokat látja el. Közigazgatási vezetőként az alapellátás felügyelete volt a feladata, most pedig a járóbeteg-szakellátás irányítását végzi.

Nevéhez fűződik a háziorvosi körzetek korrekciója, a fogorvosi és a védőnői körzetek kialakítása. Most harminc szakma személyi és

tárgyi működési feltételeiről kell gondoskodnia. Javaslatokat tesz az orvosok kiválasztására, gondoskodik a képzésükről, illetve a továbbképzésükről. A betegek panaszainak kivizsgálása is rá hárul. Hetente fogadóórát tart, de sokszor soron kívül is meghallgatja a

panaszosokat. Ilyenkor egyfajta villámhárító-szerepben érzi magát, mert tudja, hogy az orvosoknak sincs könnyű dolguk: a gyógyító munka mellett rengeteg adminisztráció is terheli őket. Bár abból indul ki, hogy a betegnek mindig igaza van, a tisztánlátás érdekében nemegyszer afféle igazságos Mátyásként inkognitóban ül be a váróba a betegek közé. A kitüntetést pályája egyik legnagyobb elismerésének tartja, de mint

mondja, a lakosság érdekében végzett tevékenység csapatmunka, amiben részt vesznek a munkatársai is.

Bár gyermekorvos felesége is dolgozik még – a nyugdíj mellett ifjúsági és iskolaorvosi feladatokat lát el –, azt mondja, lassan el kell gondolkodnia a visszavonuláson. Jó lenne, ha több ideje jutna kedvenc történelmi regényeinek olvasására és a mozgásra. Régebben sportolt, hosszú ideig a Hon-

véd kézilabda-szakosztályának társadalmi igazgatója volt. Most a vadászat a nagy szenvedély, amiben számára nem a trófea vagy éppen az állat húsa a vonzó. Az igazi élményt a jó társaság és a vadéberségének sikeres kijátszása adja.

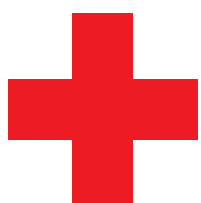
De azért a trófe-

ák is megvannak a szentendrei nyaralóban, ahol fűnyírással és kertészkedéssel igyekszik kikapcsolódni.

Mindenesetre már nagyon várja, hogy egy nagyvállalat élén álló fia és felesége megajándékozza egy kis unokával. A lányánál már van egy alig öt hónapos apróság, csak sajnos, a Föld túlsó felén, Ausztráliában.

CSOP VERONIKA

Szűrőszombat a Szegedi úton



Folytatódnak az úgynevezett szűrőszombatok a Szegedi úti rendelőintézetben. Tavasszal május 28-án és június 18-án vehettek részt a kerület lakói az ingyenes egészségügyi szűrővizsgálatokon.

A következő szűrőszombatra szeptember 10-én 8 és 13 óra között várják a lakosokat. Az idei szűrések sorozata október 15-én zárul.

A cél főleg a daganatos, valamint a szív- és érrendszeri betegségek megelőzése. A szükséges szakembergárdát, valamint a berendezéseket az Egészségügyi Szolgálat biztosítja.

Az alábbi szűrésekre lehet jelentkezni:

- komplex mammográfia – javasolt korcsoport 45–65 év,
- emlő ultrahangvizsgálata – kortól függetlenül,
- hasi ultrahang – nők és férfiak részére 40 év felett,

- csontritkulás – nők és férfiak részére 50 év felett,
- urológia férfiak részére – prosztatavizsgálat 40 év felett, herevizsgálat 50 év alatt,
- magasvérnyomás-szűrés szemfenékvizsgálattal – 25 év felett,
- fül-orr-gégészeti, szájnyálkahártya- és garatszűrés – 30 év feletti nők és férfiak.

A szűréseken a kerületben lakó megadott korú nők és férfiak előzetes jelentkezést követően vehetnek részt. Egy személy legfeljebb kétféle szűrésre jelentkezhet személyesen a Szegedi úti rendelő recepcióján hétköznap délelőtt 10 és este 6 óra között. A jelentkezésnél ajánlatos figyelembe venni, hogy bizonyos vizsgálatokat – például a csontsűrűségmérést – szakmailag nem indokolt két évnél gyakrabban elvégezni. A szombati szűrések igénybeviteléhez háziorvosi beutalóra nincs szükség.

(CSOP)

Szívárvány: nyílt nap a Nyírőben

A korábbi években tapasztalt nagy érdeklődésre való tekintettel, szeptember 17-én, szombaton ismét nyílt napot rendezünk a Nyírő Gyula Kórházban. Tárt kapukkal várjuk ezen a napon a XIII. kerület lakosságát. A szívárvány a sokszínű palettát jelképezi, melyet kórházunk gyógyító stábjai nyújtanak önnek és családjának betegségben vagy annak megelőzésében.

A „nyitott kapuk” napján egészségőrző és betegségmegelőző előadásokkal várjuk az érdeklődőket. Csoportos foglalkozásokban mutatunk be különleges diétákat, speciális tornákat. Dohányzásleszoktatás, alkohol- és drogbetegség-megelőzés is szerepel programjainkban. A változatos program része gyógyszertárunk tanácsadói délelőttje. Az egyéni szűrővizsgálatok sorában a szokványos rizikófaktorok felderítésén kívül aranyér, epekő és lelki problémák tesztelése is része a nyílt napnak. Bemutatkozik művészet-

terápiás stábunk, akiknek irányításával személyesen is megtapasztalható a zene, a képzőművészet gyógyító hatása. Megtekinthető a hagyományainkat őrző Pszichiátriai Múzeumunk. Lehetőség nyílik a kórház területén működő Róbert Magánklinika tevékenységének megismerésére is.

A részletes program megtalálható honlapunkon a www.nygyk.hu oldalon.

Felhívjuk minden kedves érdeklődő figyelmét, hogy korlátozott számban tudjuk a jelentkezőket fogadni, ezért kérjük bejelentkezésüket!

Előzetesen munkatársunktól kérjen időpontot a 452-9423-as telefonszámon. Ez a szám szeptember 12-étől hívható munkanapokon 9–15 óra között.

Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk!

NYÍRŐ GYULA KÓRHÁZ
VEZETŐSÉGE



A decembert töltse inkább az ünnepi készülődéssel!

2011 decemberében lejáró* mellékvíz-mérőjét a rövidebb várakozási idő érdekében cseréltesse le még az ősz folyamán!

Így amellet, hogy a mozgalmas év végi hónapokban több ideje marad az ünnepi készülődésre, egyike lehet 100 szerencsés ügyfelünknek, akiket még egy vízzel működő asztali órával is megajándékozunk!

A sorsoláson való részvétel feltétele, hogy a lakás-mellékvíz-mérő cseréjére 2011. augusztus 15. és október 31. között kerüljön sor, valamint a műszaki átvétel legkésőbb 2011. október 31-ig megtörténjen.

A részletekért keresse fel honlapunkat:
www.vizmuvek.hu

*Ha a vízóra ólomplombáján 2005-ös dátum szerepel, a lakás-mellékvíz-mérőjének hitelessége 2011-ben lejár. A lakás-mellékvíz-mérő hitelességének lejáratát évét megtalálja vízdijszámláján.

Vízvonal
06 40 247 247

 FŐVÁROSI VÍZMŰVEK

Horoszkóp szeptember 6-20.



Kos – A türelmetlenséget, az erős akaratot egyik pillanatról a másikra felválthatják a félelmek és az önbizalomhiány. Ez mind nekik, mind a környezetüknek megterhelő lehet. Próbálják meg elengedni az akaratukat! A munkájukban viszont nagy örömet találhatnak.



Bika – Nagyon jó időszakuk van, tele hittel, lendülettel, energiával, szereplési vágygal. A szerelem itt van, de lehet gyerekáldás is, ha arra vágnak. A közlekedésben viszont kicsit lassabban, mert a hatóságok megállíthatják őket! Társukkal a kapcsolat próbára lehet téve.



Ikrek – Az anyagi gondok ellenére jól érezhetik magukat. Köszönhetik annak, hogy rengeteg emberrel találkozhatnak, sok jövés-menés lehet most az életükben, beszélgetések, melyek tele lehetnek érzelmekkel, szeretettel. Szerelmükkel, gyerekeikkel legyenek türelmesek!



Rák – Cselekednének, de nem biztos, hogy mernek. A félelmek, az önbizalomhiány megállíthatja őket. Társukkal lehetnek problémák, melyek megoldódhatnak, ha felül tudnak emelkedni az akaratukon. Lehetőségük lehet tengerentúli utazásra, baráti összejövetelekre.



Oroszlán – Teremtő erővel rendelkeznek, ami elsősorban a pénz vonalán mutatkozhat meg. Rendkívül mozgékonyak, sportosak és beszédesek is lehetnek most. Jogi ügyekben, külfölddel kapcsolatban jöhetnek nehézségek, semmi képp ne legyenek türelmetlenek!



Szűz – Régen vágyott dolgok meglepetésszerűen megvalósulhatnak – csak merjék elengedni a biztonság utáni vágyukat, ne az anyagiakban keressék a stabilitásukat! Utazásra is számíthatnak, messze, tengeren túlra is, de lehet ez egy kellemes szellemi utazás is.



Mérleg – Nagyon sok mindent megérthetnek bölcsen azokból a dolgokból, melyeket eddig titokként, karmaként érzékeltek. Keresik is a „miértet”, hisz most több akadályra is számíthatnak – akár a munkájukban, az anyagiakban vagy a társukkal kapcsolatosan is.



Skorpió – A munkájuk jutalma pénz formájában megérkezhet, akár nagyobb összegre is számíthatnak. A közlekedésben legyenek higgadtak, mert a türelmetlenség nem jó tanácsadó, s a számlát a hatóságok benyújthatják. Tanulásban akadályok előfordulhatnak.



Nyilas – Elsősorban a munkájukat, a külfölddel kapcsolatos dolgait, tanulmányait, szereplési lehetőségeit érintheti az az alkotó, teremtő erő, ami most bennük van. Társukkal is mindent meg tudnak beszélni. A szerelem területén próbára vannak téve.



Bak – A gondokkal teli időszaknak még nincs vége, de már az anygálok, a végtelen szeretet oldja a nehézségeket, az akaratot, türelmetlenséget, melyek elsősorban az otthonukban érezhetők. Pénz érkezhethet, ám a társukkal való feladatokat nem ez oldja meg.



Vízöntő – Próbáljanak meg nem akarni, nem rohanni, nem engedni a hangulatuk ingadozásainak, melyek akár a beszédben, akár az utakon szembeötlőek lehetnek. Otthonukban, a társukkal való kapcsolatukban viszont béke, szeretet, elfogadás van.



Halak – Az anyagi gondokat ellensúlyozhatja az a sok szeretettel beszélgetés, mely akár a társukkal, testvéreikkel, szomszédjaikkal, de akár a munkájukkal kapcsolatos találkozások során jöhetnek. A barátaikkal kapcsolatban viszont komoly próbátételekre lehet számítani.

KOVÁTS KRISZTINA, WWW.TAVIROZSA.HU

Almás fahéjkocka



Hozzávalók:

4 tojás
5 evőkanál porcukor
8 dkg vaj
6 evőkanál tej
6 evőkanál finomliszt
1 teáskanál őrölt fahéj
1 csapott teáskanál sütőpor
1 mokkáskanál só
4 savanykás alma
20 dkg sárgabaracklekvár
a tetejére kevés fahéjas porcukor
a tepsizhöz vaj és liszt

Elkészítés: Kenjünk ki vajjal egy szögletes, hosszukás tepsit és szórjunk bele egy kicsi lisztet. A

tojássárgákat fehéredésig kikeverjük a cukor felével és a sóval, majd apránként hozzáadjuk a tejet, felváltva a sütőporral elkevert liszttel. Ezután belecsorgatjuk az olvasztott, de már nem forró vajat és a fahéjat. A tojások fehérjéből a megmaradt cukorral kemény habot verünk, majd óvatosan beleforgatjuk a vajas masszába. A tésztát a kikent tepsibe simítjuk, előmelegített forró sütőben hasonlóan sütjük, mint a piskótát. Közben az almákat szeletekre vágjuk. A megsült tészta tetejét vékonyan bekenjük lekvárral, majd rárakjuk az almaszeleteket és kevés fahéjas cukorral megszórjuk. Éppen csak annyi időre visszarakjuk a sütőbe, hogy az alma kissé megszínese, de még ne roskadjon össze.



XIII. Kerületi Közművelődési Nonprofit Kft.

A XIII. Kerületi Közművelődési Nkft. programajánlója

Telefon: +36 1 320 3842; +36 1 320 3843 • E-mail: info@kult13.hu • www.kult13.hu

Rendezvények

szeptember 10.	10.00	Radnótitól A Radnótiig – Helytörténeti séta
szeptember 10.	14.00	Bauhaus-e a Bauhaus Újlipótvárosban? – Helytörténeti séta
szeptember 10.	15.00	Lakótelepi napok – Szilva
szeptember 10.	17.00	Civilek Éjszakája 2011
szeptember 11.,	10.00	A Magyar Dal Napja Angyalföldön – fellép többek között: R-GO és Napoleon Boulevard...
szeptember 13.	18.00	Esti Tárlat – téma: „Váci út, felelj neki!...” A Rákosi-korszak ipari építkezései?
szeptember 17.	15.00	Popper... Popper Péter felvett előadásai – A szeptemberi téma: Vallásalapítók - Mózes



Telephelyek és elérhetőségek:



Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843



Angyalföldi Gyerme- és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 1 349 1501



Újlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380



Iránytű Ifjúsági Információs és Tanácsadó Iroda
1136 Budapest, Pannónia u. 34.
Telefon: +36 1 339 3700



RaM (Radnóti Miklós Művelődési Központ)
1133 Budapest, Kárpát u. 23.
Telefon: +36 1 398 6210



Tücsöktanya Családi Játsszoház és Kisdedóvó
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



VilágCsücsök Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 70 555 7625



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: csepregiroska@kult13.hu
Telefon: +36 30 451 9423

Kiállítások

szeptember 8-18.	Kis kerámiák kiállítása
szeptember 11-ig	Helyszín: AJAMK
szeptember 14-ig	Tóth Ernő kiállítása
	Helyszín: RaM
szeptember 15. – október 9.	Női szeszély – Róth Anikó, Tóth Anita és Koloncsák Magdolna kiállítása
szeptember 15. – október 14.	Apa és fia – Orosz János és Orosz Gergő kiállítása
szeptember 16. – október 5.	Helyszín: ÜKG
	Müller Árpád kiállítása
	Helyszín: RaM
	A Képzőművészeti Klub kiállítása
	Helyszín: Városház Galéria
	Organikus környezet – Gergely Nóra, Karsai Zsófia, Soós Andrea, Szász Károly és Tomas Opitz kiállítása
	Helyszín: ÜKG

Családi és gyerekprogramok a Tücsöktanyán

szeptember 7., 14., 21., 28.	9.30	Kerekítő mondókás móka
	10.00 és 10.45	Kerekítő bábos torna
szeptember 18.	10.00	Családi vasárnap a Tücsöktanyán
	10.00	Magképek és a nagy Tücsökkép elkészítése a kézműves műhelyben
	10.30	Tipegő-topogó
		Tücsöktanya játszóház öt év alatti gyerekeknek
		Ki nevet a végén? – társasjátékkör óvodásoknak és kisiskolásoknak



Klubok



szeptember 6.	14.00	Nyugdíjas filmklub – Egy cipőben (amerikai vígjáték)
szeptember 9.	18.00	Családi Társasjáték Klub
szeptember 20.	14.00	Nyugdíjas filmklub – Pénzt és életet (amerikai-német film)

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!
XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!

www.kult13.hu

Teret adunk a kultúrának!



LÁNG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1139 Bp., Rozsnyai u. 3.
Telefon: 349-6308, fax: 349-6307
Levél cím: 1394 Budapest, Pf. 355
www.lmk.hu

Mária-napi bál

Szeptember 9., péntek 18.00
és szeptember 11., vasárnap 17.00

Ringató – Vedd ölbe, ringasd, énekelj
(kisgyermekkorai zenei nevelés)

Szeptember 12., hétfő 11.00

Műsoros-táncos rendezvény nyugdíjasoknak

Szeptember 14., szerda 14.00

Előadó-művészeteket Kedvelők Baráti Köre és Vers- és Prózaírók Baráti Köre

Szeptember 15., csütörtök 10.00

Ringató – Vedd ölbe, ringasd, énekelj
(kisgyermekkorai zenei nevelés)

Szeptember 19., hétfő 11.00

Túra a Vértes-hegységben

(Tatabánya/Felsőgalla–Mária-szakadék–Körtvélyes-pusztá–Szép Ilonka forrás–Lőfő–Várgesztes)

Előre jelentkezést kérünk!

Jelentkezés: Romcsek Kálmán 06 (70) 277-1037

Minden héten:

Rákgyógyító légzés

(gyógytorna)

Kedden 9.00 haladóknak,
10.00 kezdőknek

Természetgyógyász Klub

Csütörtökön 17.30

(előadások,

fény- és energiaadás,
életmód-tanácsadás)

TE+ÉN táncest

Pénteken 18.00–21.30,

vasárnap 17.00–21.00

Univerzális Élet

(Öskeresztény Egyesület)

Vasárnap 10.00–13.00

(Kozmikus Életiskola

– az Isten szellemétől kapott

belső út oktatása)

XIII/2. Radnóti Miklós Könyvtár

Pannónia u. 88–90. (RaM)

Telefon: 398-6280

hétfő, szerda, péntek: 14–19,

kedd: 10–15,

csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829

hétfő, szerda, csütörtök: 14–19,

kedd: 10–15, péntek: 11–15 óráig

FSZEK XIII/6. sz. Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A

Telefon/fax: 349-1532

hétfő, szerda, péntek: 14–19,

kedd: 11–16,

csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtára

Dagály u. 9.

Telefon/fax: 340-3309,

www.fsze.hu/dagaly,

fszek1308@fsze.hu

hétfő, kedd, szerda, péntek: 9–19,

csütörtök: 9–14,

szombat: 13–18 óráig



Kiállítás:
Ármy-Szabó Bernadett (grafikus) – Újjászületés



Megtekinthető: szeptember 28-ig.

Könyvajánló:

Leslie Waller: A pénzember (Picaro, 2011)
Fejős Éva: Helló, London (Ulpus-ház, 2011)
Kathie Fforde: Tökéletes ajánlat (Ulpus-ház, 2011)
Stephen King: A bura alatt (Európa, 2011)



Szerkesztőség és stúdió:
1131 Budapest,
József Attila tér 4.
Telefon: 788-7098.
E-mail:
info@tv13budapest.hu

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről, NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!

A TV13 műsorait hétfőn, szerdán és pénteken 17.30-tól nézhetik a UPC és a DigiTV hálózatán.

Riportok, beszámolók, hírek, tudósítások a XIII. kerület életéről és lakóiról!

Ha tudni akarja, hogy mi zajlik az önkormányzat ülésein, FIGYELJE A TV13 ADÁSAIT!

Hétfőn – Önkormányzati hírek
Szerdán – Angyalföldi magazin
Pénteken – Sport és kultúra

A TV13 műsorait
hétfőn, szerdán és pénteken 17.30-tól láthatja!
Ismétlések: mindennap 17.30, 22.00,
1.00, 5.00 órakor és 10.00 órától.

24 órás, folyamatos képűségünkben naponta frissítjük a legfontosabb kerületi közleményeket!
www.budapest13.hu; www.i-tv.hu

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

**IGÉNYES
ÉLŐZENE**
RENDEZVÉNYEKRE,
SZÜLETÉSNAPOKRA,
BULIKRA!



06-30-3352949
www.bluedogs.hu

UROLÓGIA ÉS ANDROLÓGIA
Daganatszűrések,
(vese, here, prosztatára)
A női vizeletcsepegés
komplex kivizsgálása
nem műtéti (konzervatív) kezelése
Dr. Rózsahegy József
urologus és andrológus szakorvos
az orvostudomány kandidátusa
KEDD, CSÜTÖRTÖK: 16.00-19.00
350-0631, 350-1898
1131 Bp., Göncöl utca 28-30.
www.urologiarendeles.hu

**BELVÁROSI
OPTIKA**
XIII., Radnóti M. u. 4-6.
Időpont-egyeztetés: 780-2635
Nytva tartás: H-P 10-18 óráig

Szemészeti szakorvosi magánrendelés
Gyermeke szemvizsgálat,
kancsalság- és tompalátás szűrés
Gyermekek szélves választékban
Időszakos zöldhályogszűrés,
szemüvegkeret-akcióval

CSALÁDIAS LÉGIKÖR, SZAKTUDÁS, MINŐSÉG, GARANCIA
Állandó 20%-os nyugdíjas-, diák- és kismamakedvezmény

Önnek is zúg a füle?
Mi hozzásegítjük a gyógyuláshoz!
Szakszerű információkért, segítségért hívja
a Magyar Tinnitus Egyesület
információs vonalát:
06 (1) 410-8811
info@tinnitus.hu,
www.tinnitus.hu



Esztétikai fogászat
dr. Balogh István 06-1-801-2848
dr. Sigmond Péter 06-30-388-6650
dr. Szóts Edit 06-20-310-8964

A rendelő a legmodernebb technikával felszerelt.
Minden fogászati beavatkozást, fogbeültetést
magas színvonalon végzünk.
Parodontosis (ínyorvadás) és más problémák
lézeres kezelése.

A Visegrádi utcai rendelő betegek által
megbecsült fogorvosok
magánrendelésüket egy utcával arrébb
XIII., Hegedűs Gyula u. 91.
(Római-kert) alatt folytatják.
Egészségpénztárakkal szerződött rendelő.

**A BUDAPEST FŐVÁROS XIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT
PÁLYÁZATI FELHÍVÁSA**

a XIII. kerületi Önkormányzat tulajdonában álló fecskesházi hasznosításra
kijelölt 9 db lakás bérleti jogának elnyerésére.

A meghirdetett lakóegységek határozott idejű elhelyezést biztosítanak azon
fiatal házaspároknak, illetve élettársi kapcsolatban élők számára, akik készek és képe-
sek végleges lakáshoz jutásukat legfeljebb 5 éven belül önerőből, lakás-elő-
takarékosság vállalásával megoldani.

A pályázat feltételeit, valamint a pályázati nyomtatványt az Angyalföld-
Újlipótváros-Vízafogó Vagyongazdálkodási Zrt.-nél (Bp. XIII., Béke u. 65.), továbbá a
XIII. kerületi Önkormányzat ügyfélszolgálati irodáján (Bp. XIII., Béke tér 1.) lehet
beszerezni, illetve letölthető a www.avkzrt.hu és a www.bp13.hu honlapokról.

Részletes információt az Angyalföld-Újlipótváros-Vízafogó Vagyongazdálkodási
Zártkörűen Működő Részvénytársaság Lakásgazdálkodási csoportjánál (Bp.
XIII., Béke u. 65. Tel.: 350-3728, 350-3729) kérhetnek.

A pályázat személyesen benyújtható:
2011. szeptember 5. és 2011. szeptember 21. között.

Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat
Tulajdonosi, Kerületfejlesztési
és Lakásgazdálkodási Bizottság

XIII. KERÜLETI
HÍRNÖK
**Hirdessen
nálunk Ön is!**
**Kérje egyedi
ajánlatunkat!**
Elérhetőségeink:
E-mail:
hirdetes@sprintkiado.hu
Tel.: 237-5060

**CSENDESRETI
LAKÓKERT**
új városrész születik Vácon

2,3 vagy 4 lakásos sorházban
csend, nyugalom, természet
könnyű megközelíthetőség
kiváló ár-érték arány

**Regisztrálj most,
és nyerd
2 milliót!**




Tel.: 06 / 20 286 89 87
www.csendesret.hu

Partnereink
invitel
Tudásbázis Zrt.

**BRINGÓVÁR
MARGITSZIGET**
sportolj, szórakozz!

Bringóhintó

- BRINGÓHINTÓK
- KERÉKPÁROK
- GYERMEKJÁTEKOK
- ELEKTROMOS
ROLLEREK



panorámabüfé • fagyfalatozó • ajándék bolt

Nyitva az év minden napján 8 órától sötétedésig.
Várunk a Margitszigeten a 26-os busz "Szállodák"
megállójánál.
www.bringohinto.hu
Tel.: +36 1 329 2073

Hozd magad mozgásba!
Ezzel a kuponnal **30%**
kedvezményt adunk
minden kölcsönzés
árából!
(Beváltható 2011. december 31-ig)

Üdülési Csekk

Free Wi-Fi

OKJ-s képzések
✓Kézápoló és műkörömpépítő
✓Lábápoló ✓Fodrász
✓Masszőr
fodraszoktatás.hu 06/70 533-6379

**Mozgásszervek fájdalma, gerincartéri problémák alapos vizsgálat utáni
diagnózis, lézeres vagy akupunktúrás kezelés, gyógytorna, gyógymasszázs**
dr. Simon Erzsébet, reumatológus főorvos,
fizioterápiás és rehabilitációs szakorvos
Hollán Ernő utca 33., telefon: 06 (20) 241-7674, e-mail: dr.liz.simon@gmail.com

Megbízható partner a könyvelésben! LIFO Könyvelőiroda a Mammut közelében

- teljes körű könyvelés • bérszámfejtés •
- hatóságok előtti képviselés • szaktanácsadás •

Szakértő szolgáltatás korrekt áron.
LIFO Ügyviteli Szolgáltató Kft. tel.: 316-7182, 06-20-410-0534, e-mail: lifo@axelero.hu

Belecsapunk a lecsóba!



Nem kell ahhoz gyakorló háziasszonynak lenni, hogy hamisítatlan magyar lecsót készítsünk. Azonban ahány ház, annyi féle módon készül ez a kedvelt étel. Talán egyvalamiben megegyezhetünk: a paprika és a paradicsom nem hiányozhat belőle. A Lehel Csarnokban bele is csaptak a lecsóba! De, hogy mi se maradjuk hoppon, küldje el receptjét elérhetőségeinkre, a legjobbakat megjutalmazzuk!

A Magyar Dal Napja

A Magyar Dal Napiját idén szeptember 11-én ünnepli az ország. Ezen a napon városrészünkben a gyerekeket az Angyalföldi Gyerme- és Ifjúsági Házba várják különféle zenei programokkal. Hallhatjuk a Hajnali Csillag Peremén című koncertet *Farkasházi Réka* és a *Samuband* előadásában, valamint *Huzella Péter* is zenél, ezenkívül játszóház gondoskodik a felhőtlen vidámságról. Az Angyalföldi József Attila Művelődési Központ immáron másodszor is helyet ad a RETRO színpadnak, ahol az *R-GO/Szikora Róbert* fellépését követi a *Napoleon Boulevard-koncert*. Retro kiállítás és a videodiszkó szórakoztatja majd a közönséget. További információ a sagiorsolya@kult13.hu címen kérhető.



ELADAST SEGÍTŐ HIRDETÉSSEL FOGLALKOZÓ ÁGZAT	A MŰSZAKS EGYÜTTES TAGJA (PÉTER)	AFRIKAI TEHÉN-ANTILOPOK	ID. ELŐTAG: ORVOSI- (latro-)	AZ ŐN VEGYJELE	ENNEL CUK-ROSABB	STÁJER-ORSZÁG SZÉKHELYE AUSZ-TRIÁBAN	ÉJSAKAI MŰLATÓ-HELY	ÚSZNI KEZDI	S, RÓMAI SZÁMMAL	INGYENES. BENUTATÁS-RA SZÁNT PORTÉKA	KÉNYTELEN-KELLETLEN IGÉNYBE VESZ, HASZNÁL VALAMIT
RÉGEZS EGYKORI (TRÉFÁS) EL-NEVEZÉSE KELET, RÖV.											
										A TETEJÉRE JAJ, DE JÓ A SÜTEMÉNY (ISMERT DAL KEZDÉTE)	
MEGFEJTÉS 1.				ANGOL FÜLL				PÉNZÜNK BANKI RÖVIDÍTÉSE			
MEHEKÜLÉSI LEHETŐSÉG				ELEKTROH-KUS LEVÉL ID. NEVE				GYOM, DUODA			
S, RÓMAI SZÁMMAL	... GÉZA; HEGEDÜMÜ-VÉSZ (korszak) PÁSZOL E HELYHEZ						VASCO DA ... PORT. FELFEDEZŐ ISKOLÁT ELVÉGEZ				
PÁRATLAN ÁRIAI		ORSZÁGOS MEDIACIÓS EGYLET, IL. MULTIBELI BENYOMÁS				HAJÓFÜLKE					
VÁRBELSŐI						FÉRFI ÉNEKANG					
				NÉPIES NYOMOSÍTÓ SZÓ ÁLLAT HAS-PRÉMJÉ							
AZONBAN, KÖLTŐEN								SANTA (SZENT, OLA-SZUL), RÖV. GUMÓS ÉVE LŐ VIRÁG			
MEGFEJTÉS 2.											
HAJAT ÖSSZE-BORZOL					HELYSÉG VÁC KÖZELÉBEN HOSSZÚ IDEIG			RANGJELTŐ ELŐTAG SZÓBAN KÖZÖL			
ESZMELETET VESZTI				PANASZ; RÉGESEN MEG-BORZON-GÁS SZAVA						KÖZÉPFOKI GLASZ RÁDIO ÉS TÉVÉ MÉV-BETŰR	
KÖZLÖNY-ÉS LAPKADÓ, RÖV.			FORRÓ, ANGOLUL A BRÖM VEGYJELE				ANG. FÖNEMES VILLÁNY HATÁRAI				
TE MEG ÉH		ROMÁN-UKRÁN HATÁRRÉGIÓ LAKÓJA DEHOGYIS!									
BÁR-MENNYIEDIK SORSZÁMÚ A SZOROZAT-BAN											

Előző rejtélyünkben egy Kosztolányi-idézetet rejtettünk el. A helyes megfejtés: A tea az álmodók bora. Könyvjutalmat és Mosolytee vásárlási utalványt nyertek: Kardos Imréné, Ludvig József, Székács Anita, Tomán Iván. Ezenkívül a XIII. Kerületi Közművelődési Nonprofit Kft. jóvoltából koncertjegyeket nyertek: Fejér Ferenc, Weiner József, Bartha Zsuzsanna, valamint Hatyuka Józsefné. Mostani rejtélyünkben egy díszpolgárunk nevét és alkotásának címét rejtettük el. Beküldési határidő: szeptember 12. A helyes megfejtést beküldők között a Hungarovox Kiadó könyveit és Bringóhíntőjegyeket sorsolunk ki.



Nyitott Templomok Napja

Kisbúcsúra várják az érdeklődőket szeptember harmadik hétvégéjén a Lehel téri templomba.

Ízelítő a programokból:

Szeptember 17.

8-tól estig: Népművészeti és kézművesvásár

10–12: Játszóház gyerekeknek
16–18: Játszóház gyerekeknek
17–18: Keresztényként a mai időkben? Szabad fórum.

18–19: Szentmise és előadás a Család évéhez kapcsolódva
19–19.45: Szavak és sóhajok – irodalmi est

19.45: Krisztus-ikon készítésének három éve képekben
20–21: Keresztény könnyűzenei koncert a Lehel téren

Szeptember 18.

Egész nap: Nyitott templom és mellette „Meghallgatlak” sátor
8-tól estig: Népművészeti és kézművesvásár

9–10: Családok szentmiséje
10–10.30: Keresztény könnyűzenei koncert a Lehel téren
10–12: Aszfaltrajzverseny gyerekeknek
17–18: „4000 év szentjei és igazságai” templomi idegenvezetés
18–19: A nemzetközi Liszt-konferencia záró szentmiséje



A hirdetés felmutatója

10% kedvezményben részesül!

Folyamatos információ: www.pecapont.hu

1137 Budapest, Újpesti rkp. 7. Telefon: 237-0243 E-mail: bolt@pecapont.hu Nyitva tartás: H.-P.: 10-18, Sz.: 9-13

pecapont
horgászbolt

peca.hu
webshop